

## Törvényes rendelkezések az elemek selejtéséi kötelezettségéhez

Az elemek nem valók a háztartási hulladék közé. Fehasználóként Önt törvénny kötelezi az elhasznált elemek leadására. Az elhasznált elemeket a környékén lévő nyilvános gyűjtőhelyen adhatja le, vagy bárhol, ahol az adott típusú elemeket árusítják.

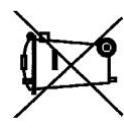
### Megjegyzés:

Ezek a jelek találhatók az elemeken:

az elem litiumot  
Li = tartalmaz

az elem lúgot  
Al = tartalmaz

az elem mangánt  
Mn = tartalmaz



## Bella modell / BA 1402 ; Használati útmutató

Ezek a jelek találhatók az elemeken:

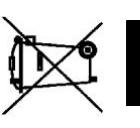
az elem litiumot  
Li = tartalmaz

az elem lúgot  
Al = tartalmaz

az elem mangánt  
Mn = tartalmaz

CR (Li); A (Al, Mn); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn);

### Elektromos és elektronikus készülékek eltávolítása



Az áthúzott kerekess szeméttartály szimbóluma a készüléken vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé dojni, hanem az elektromos és elektronikai hulladékok számára kialakított gyűjtőállomáson kell leadni. További információkat a lakóhely kommunális hatóságától kaphat, vagy az üzletben, ahol a terméket beszerzete.

Üdvözlettel  
ADE (GmbH & Co.)

### Tartalomjegyzék

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Hogyan működik a testanalizáló mérleg?   | 2. oldal |
| 2. Használati feltételek                    | 2. oldal |
| 3. Üzembe helyezés                          | 3. oldal |
| 4. Programozás / Személyes adatok bevitelle | 4. oldal |
| 5. Mérés funkció (csak súlymérés)           | 5. oldal |
| 6. Testanalízis                             | 6. oldal |
| 7. Hibajelzések                             | 7. oldal |
| 8. Műszaki adatok                           | 7. oldal |
| 9. Garancia                                 | 7. oldal |



KÖRPERFETT



KÖRPER-WASSER



MUSKEL-MASSE



KNOCHEN-MASSE

- Garancia - 3 év a testanalizáló mérlegre**
- Feladó
    - Reklamáció oka
  - Vásárlás dátuma
- Kérjük ezt a részt küldje vissza a vásárlást igazoló számlával együtt a kereskedőnek.

Köszönjük, hogy emellett a jó minőségű testanalizáló mérleg mellett döntött. Kérjük, olvassa el ezt a használatba vételle előtt gondosan, és őrizze meg jól, hogy a benne található információk szükség esetén minden rendelkezésére álljanak.

## 1. Hogyan működik a testanalizáló mérleg?

Ezzel az új, forradalmian új mérleggel információkat kapthat a test-összetételről, a súly, testzsír hánynad (%), testvíz hánynad (%), izomtömeg (%) és csonttömeg (kg) tekintetében. Először egyszeri alkalmalma meg kell adni a személyes memoriáhelyen az Ön adatait, ilyennek a nem (férfi vagy nő), testmagasság és személyes adatok. Ezután a mérés ugyanolyan egyszerű, mint egy teljesen normális mérleggel. Mindössze ki kell választania a személyes memoriáhelyét, fel kell állnia a mérlegre és néhány másodpercen belül megjelenik az Ön aktuális test-sztátuszsa. Méréshez egy gyenge áramot használ, ami méri az ellenállást. A leginkább az izomzatban tárolódott víz nagyon jól vezet, ellenben a zsír blokkol. A mért ellenállás és a tárolt adatok figyelembe vételevel a testanalizáló mérleg nagyon pontosan képes kiszámolni a test-összetevőket.

## 2. Használati feltételek:

A mérést lehetőleg ruha nélkül és minden mezítőből kell végezni.

Mivel a test természetes ingadozásokon megy át (pl.a sport közben vagy száunázás utáni vizvezetés által, étel- és folyadék bevitelkor), az a szabály, hogy a mérésekkor a lehető legállandóbb feltételeket tartson, hogy az értékek összehasonlíthatók legyenek.

Ügyelni kell arra, hogy a mérést minden ugyanabban a napszakban végezzük. Reggelente, közvetlenül felkelés után a víz még nem oszlik el az egész testben. Ez azt jelenti, hogy az ellenállás a test még rossz vezetőképessége miatt relatív magas. A nap folyamán rövekvő mozgás által a víz elosztik, a test vezetőképessége nő, az ellenállás és így a zsirhányad is kevesebnél jön ki. A test-összetevők tényleges változásának megállapításához ezért fontos, hogy minden ugyanabban az időben végezze a mérést. A leggyerősebb, ha betartja azt, hogy minden reggel, negyed órával a felkelés után, mindenkor a mosdóba menet előtt vagy után végezi a mérést.

**A minimális áramerősséggel ellenére sem használhatják azok a személyek a testanalizáló mérleget, akik szívritmus szabályozóval vagy más olyan implantátummal rendelkeznek, ami frekvenciát bocsát ki.** Olyan implantátumnál, mint pl. egy titán lap a könyökben, nincs semmilyen visszhang. Viszont a fémek az áramot extrém jól vezetik, aminek az következménye, hogy a testzsír értékek "megszépülve" jelennek meg, tehát a tényleges zsirhányad magasabb, mint amit a mérleg mutat. A tendenciák viszont ugyanolyan jól megállapíthatók. A högnél a periodikus befolyások hatásával vannak a mérési eredményre,

## 7. Hibaüzletek

„EEEE“	=	Túlterhelés jelző - A mérleg maximális kapacitásának (180 kg) túllépését jelenti. Vegye le azonnal a terhelést a mérlegről, különben a mérőcellák tönkrementhetnek.
Vagy: Hibás mérlegelés-/mérési folyamat, ha pl. a mérleg nem áll stabilan vagy Ön nem áll nyugodtan a mérőfelületen.		
„Lo“	=	Az elemek lemerítőitek - Cserélje ki az elemeket a mérleghez alkalmás elemtípusokra (4 db mikroelem).
„Er“	=	A testzsír hánynad vagy túli alacsony (5% alatti értékek nem jelnenek meg) vagy a testzsír hánynad túli magas (50% feletti érték nem jeleníthető meg).

## 8. Műszaki adatok:

Terhébirás x felbontás:	Max. 180 kg x 100 g
A kijelzés felbontása:	Testzsír hánynad: 0,1%
A kijelzés felbontása:	Testvíz hánynad: 0,1%
A kijelzés felbontása:	Izomtömeg hánynad: 0,1 %
A kijelzés felbontása:	Csonttömeg: 100 g
Személyes memóriahejek:	10
Életkor-beadás:	10 – 85 év
Testmagasság:	75 – 225 cm
megadás:	Kb. 305 mm x 305 mm x 22 mm
Méretek:	4 db 1,5 V-os AAA mikroelem (nem szállítjuk vele)
Elémek:	A műszaki váltózatások jogá fenntartva!

## 9. Garancia

Az ADE cég garantálja a vételtől számított 3 évre a hibák kijavítását, amelyeknek oka anyag- vagy gyártási hiba, - javítással vagy csere útján. Kérjük, a vásárlásnál a garancialevélöt töltesse ki és pecsételtesse le az eladóval. Garanciális esetben a mérleget a garancialevéllel és a reklamáció okának megadásával adja vissza a kereskedőnek.

**CE-konformitás A jelen készülék zavarmentesített az érvényes EU 2004/108/EK irányelvnek megfelelően.**



**Megjegyzés:** Extrém elektromágneses befolyás, pl. egy rádiókészülék működése a mérleg közvetlen közelében befolyásolhatja a kijelzett érték helyességét. A zavaró hatás megszüntetése után a termék ismét rendeltetésszerűen használható, addott esetben egy újbóli bekapcsolás szükséges.

A testzsírány mutatja a zsír százalékos értékét a test teljes tömegéhez képest. Erre az értékre nincs általános érvényű ajánlás, mivel ez jellemzően a nemtől (a különböző testfelépítés miatt) és az életkorról függ. A testzsír élettöntosságú a napi testfunkciók számára. Védi a szerveket, kipárnázza az izületeket, szabályozza a testhőmérsékletet, tárolja a vitaminokat, és a test számára az energiatároló feladatát látja el. A nők esetében 10 – 13% közötti testzsírány szükséges az élethez, és 2–5% a férfiak esetében, kivéve a versenysportolókat.

A testzsírányad nem egyértelmű jelzéje az egészségnak. A túl nagy testsúly és a magas testzsírhányad összefüggésbe hozható számos civilizációs betegség fellépéssel, illetlen például a cukorbetegség, a szív-érrendszeri betegségek, stb. Gyakran a mozgáshiány és a helyielen táplálkozás az oka ezeknek a betegségeknek. Nyilvánvaló összefüggés van a túlsúly és a mozgáshány között.

Az emberi test jelentős hányada vízből áll. Ez a testvíz a teljes testben elosztik különbözően. A sovány izomszövet mintegy 75%-a víz, a vérnek kb. 83%-a víz, a testzsír kb. 25%-a víz, és a csontok mintegy 22%-a víz.

A férfiak testtömegének a kb. 60%-a víz. A nők esetében ez az érték kb. 55% (a nagyobb testzsírány miatt). Ebből a teljes testvízből kb. két harmad rész a sejtekben van tárolva, és emiatt intracelluláris (sejten belüli) viznek nevezik. A maradék egyharmad az extracelluláris (sejten kívüli) víz.

Ugyanis a hormonális eltérések befolyásolják a test vízháztartását. Ha sok víz van a testben, akkor a zsírtartalom alacsonyabb, kevesebb víz mellett pedig kissé magasabb. A várandós nők esetén nem jelent veszélyt a születendő gyerekre. Az értékeket azonban annyira torzítja a vízvisszatartás a terhesség alatt, hogy a mérésnek nincs értelme.

Az ADE cég nem vállal felelősséget olyan károkért vagy veszettségről, amiket a testanalizáló mérleg okozott, sem harmadik fél követeléseiért. A termék kizártlag privát használatra van tervezve. Nem professzionális használatra tervezéket kórházakban vagy egészségügyi létesítményekben.

### 3. Üzembe helyezés

#### Biztonsági tudnivalók:

A készülék rendelhetettszerű használata nem korlátozott fizikai, érzékszeri vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalat és ismeretekkel nem rendelkező személyek (belértve a gyermeket is) számára szól, kivéve, ha azokat a biztonságért felelős személyek utasítják, vagy a készülék használatához utasítást kapnak. Gondoskodni kell arról, hogy a gyermeknek ne játszzanak a készülékkel.



Helyezze a mérleget egy sima és szilárd felületre (csempé, parketta stb.). Helytelen mérések fordulhatnak elő a szönyegeken.



Figyelem! Fennál a csúszás veszélye, ha a mérleg felülete nedves vagy nedves lábbal állunk rá.



Ügyeljen arra, hogy ne essen semmilyen tárgy a mérlegre, különben az üveg összetörhet.

A készüléket csak nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon oldószeret vagy súrolszert. Ne merítse vízbe.

#### Előkészületek

Nyissa fel a mérleg alján lévő elemtártó fedelét és helyezze be a vele szállított elemeket (4 db 1,5 V-os mikroelem). Kérjük, vigyázzon a helyes pólusokra (+/-).

nők				
életkor	testzsír	ennyel	túlsúly	testvíz
10-16	sovány < 18 %	normális 18-28 %	29-35 %	> 35 % normális
17-39	< 20%	20-32%	33-38%	> 38% 57-67 %
40-55	< 23%	23-35%	36-41%	> 41% 47-57%
56-85	< 24%	24-36%	37-42%	> 42% 42-52%
				37-47%

férfiak				
életkor	testzsír	ennyel	túlsúly	testvíz
10-16	sovány 10%	normális 10-18%	19-23%	> 23% normális
17-39	< 12%	12-20%	21-25%	> 25% 58-72%
40-55	< 13%	13-21%	22-26%	> 26% 53-67 %
56-85	< 14%	14-22%	23-27%	> 27% 47-61%
				42-56%

Az izomtömegre nincsenek általános irányelvek.

A mérleg alján, az elemtartó felett van egy kis gomb az országspecifikus beállításhoz (kg = kilogramm / lb = font / st = kő). Vigyázzon arra, hogy a mérleg az Ön számára mértékadó súly mértékegységre legyen beállítva.

#### 4. Programozás / Személyes adatok bevitel

Az első használat előtt a személyes adatait, mint a nemt (férfi vagy nő), életkorát és magasságát be kell írni, és a P0 - P9 memóriahez kell menteni (legfeljebb 10 ember számára). A mérleg rendkívül érzékeny érzékelőgombokkal rendelkezik (Sensor Touch). Az érintőgombok a kijelző alatt találhatók. A személyes adatak beviteléhez használja a SET (bekapcsolás-/tároló gomb), (plusz), (minusz) gombokat és a következőpontokat:

1. Érintse meg enyhén a SET gombot. A kijelzőn villog a "P0" kírás. A kívánt memóriahez (P0 – P9) kiválasztásához érintse meg a - vagy - gombot és tárolja el a SET gomb megnyomásával.

2. Miután kiválasztotta a memóriahez (pl.a P3 memóriahez) a szimbólum villog a nemhez. A kívánt nem (▼ férfi vagy ▲ nő) kiválasztásához, érintse meg a - vagy - gombot majd tárolja el a SET gomb megérintésével.

3. Miután kiválasztotta a nemet pl. ▼ férfi, a kijelzőn a korhoz tartozó kijelzés villog (előbeállítás 30). A korának megadásához érintse meg a - vagy -gombot és tarolja el ezután a SET gomb megérintésével.

4. Miután megadta a korát, a kijelzőn a testmagassághoz tartozó kijelzés villog (előbeállítás 170 cm). A testmagasságának megadásához érintse meg a - vagy - gombot és tárolja el ezután a SET gomb megérintésével.

Miután befejezte a bevitelt, a kijelzőn "0.0 kg" jelenik meg. A mérleg ekkor üzemméshoz elvégezheti a testanalizist. További aktivitás nélkül a mérleg néhány másodperc elteltével automatikusan kikapcsol. Személyes adatai tárolódnak.

Ha az első bejegyzés után 2 másodpercen belül megéríti a SET gombot, azonnal beiratja más személyek adatait, vagy megismételheti a fenti lépéseket egy új bejegyzéshez.

#### 5. Mérés funkció (csak súlymérés)

- A mérleg egy Step-on funkcióval rendelkezik. Álljon fel egyszerűen a mérlegre, álljon nyugodtan és ne feszítse meg magát.
- Miután a mérleg stabilizálódott, a súlya egymás után háromszor megjelenik majd kb. 10 másodpercig stabilan látható.

4

3. Mérés után lépjön le a mérlegről. Néhány másodperc elteltével a mérleg automatikusan kikapcsol.

#### 6. Testanalízis

Analizistre csak meztítből van lehetőség. A személyes adatakat előre meg kell adni (Id. 4. oldalon).

1. Kapcsolja be a mérleget a SET gomb megérintésével. A kijelzőn először a legutolsó beállítás személyes adatai jelennek meg. Ha ezek nem az Ön személyes adatai, a - vagy -gombbal válassza ki azt a memóriahez, ahova az Ön személyes adatait amentette. A személyes adatai megjelennek. Hagyja jóvá ezeket a SET gomb megérintésével, ezután a mérleg a "0.00 kg" kijelzéshez visszatér.

2. Ezután óvatosan meztítből álljon fel a jobb és bal oldali nemesacél csíkra (mérőegységekre) a mérlege és átljón nyugodtan.

3. Először a testsúlya jelenik meg. Ezután, miközben a testanalízis folyamatban van, a kijelzőn a "0" jel fut véig. Maradjon továbbra is nyugodtan állva. A mérést követően a kijelzőn a következő értékek jelennek meg:

Folyamatosan a testsúlya kg-ban

- A testzsír hánynad %-ban (FAT) \*\*\*
- A testvíz hánynad %-ban (TBW)
- Izomtömeg %-ban (MUS)
- Csontrömeg kg-ban (BONE)

\*\*\*

A testzsír hánynad kijelzésre közben a kijelző legaljánt egy

- értekkelés jeleníti. = zsírhányad túl alacsony,  
 = zsírhányad az egészséges tartományban,  
 = zsírhányad magas  
 = zsírhányad túl magas

Ezután követően a mérő értékek (súly, testzsír, testvíz, izomtömeg és csonttömeg) egymás után háromszor jelennek meg.

PÉLDA:

Súly	Mérés	Testzsír	Testvíz	Izomtömeg
500	0	500	500	500